



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

Our Lady of La Vang Catholic Church

OLLV: 09/06/2020



11701 Leesville Road, Raleigh NC 27613 -Tel (919) 307- 4023

Website: <http://ducmelavangraleigh.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/ducmelavangRaleigh>

THÔNG TIN LIÊN LẠC

CHA XỨ VÀ BAN CHẤP HÀNH

Cha Xứ: Martin Trần Văn Bản

Cell (919) 757-5396

Office (919) 307-4023

Giờ làm việc từ thứ 3 đến thứ 7

9:30AM - 5:00PM

Thầy Phó Tế: Anthony Nguyễn Hoàng

Tel (630) 913-4849

Tr. HDMV: Nguyễn H. Dzũng

Tel (919) 602-5559

Phó Nội Vụ: Vũ Ngọc Thái

Tel (919) 757-5194

Phó Ngoại Vụ: Nguyễn T. Bình

Tel (919) 607-0981

Tr. HĐTC: Phan Hào

Tel (203) 892-7289

Phó HĐTC: Nguyễn Hương Kelly

Tel (919) 538-5524

Thư Ký: Hoàng Thục Vi

Tel (919) 757-6895

ĐOÀN THỂ & BAN NGÀNH

Ban TT/VT: Nguyễn Hiền

Tel (919) 369-3333

Ban Giúp Lễ/Lễ Nghi: Cao Tâm

Tel (919) 800-1068

Ban Lời Chúa: Vũ Ngọc Thái

Tel (919) 757-5194

Ban Trang Trí: Trịnh Dzũng

Tel (919) 619-6107

Đoàn TNTT: Nguyễn Khoa

Tel (919) 961-9811

Đoàn LMTT: Nguyễn Bá Lộc

Tel (919) 527-9660

Ca Đoàn Cecilia: Phạm Q. Vinh

Tel (919) 491-2462

Ca Đoàn Ave Maria: Nguyễn Thanh Bình

Tel (919) 271-9652 (Tạm)

Ca Chúa Hải Đông: Mary Nguyễn Trinh

Tel (804) 873-5711

Hội CBMCG: Nguyễn K. Oanh

Tel (919) 649-7456

Hội Bác Ái: AC. Nguyễn Hiền & Tú

Tel (919) 369-3333

Ban Giáo Dục: Trịnh H. Anh

Tel (919) 619-6106

Ban Giáo Lý: Hoàng Thục Vi

Tel (919) 757-6895

Ban Việt Ngữ: Nguyễn Đông Anh

Tel (919) 247-6957

Hội Phụ Huynh: Trần Huệ

Tel (919) 274-8236

Ban Kinh Tài:

Tel (919)

Ban Kiến Thiết: Đinh Minh Hiếu

Tel (919) 457-6400

Ban Điện: Trịnh Tâm

Tel (336) 964-2074

Ban Trật Tự: Ngô Chí Quân

Tel (919) 389-4559

Thông tin ngày 6 tháng 9 năm 2020

Chúc Mừng

Lễ kính Sinh Nhật Đức Mẹ, quan thầy Ca Đoàn Avemari. Trong dịp này, giáo xứ cảm ơn quý anh chị và gia đình đã đóng góp thời giờ, khả năng, sức khỏe để phục vụ giáo xứ trong các Thánh Lễ của giáo xứ. Nguyễn xin Thiên Chúa, qua lời cầu nguyện của Đức Mẹ, ban cho quý anh chị và gia đình được mọi sự bằng an, được muôn ơn lành hồn xác để dùng lời ca tiếng hát phụng thờ Thiên Chúa và phục vụ Giáo Hội

Thông Báo

Trong thời gian thử nghiệm, Giáo xứ sẽ có hai Thánh Lễ vào Chúa Nhật từ Chúa Nhật ngày 13 tháng 9 trở đi. **Nếu quý vị nào cảm thấy mình không được khỏe, bị ho hay bị sốt, xin quý vị ở nhà và tham dự Thánh Lễ Trực tuyến để bảo vệ cho mình và cho người khác.**

8:30 sáng Thánh Lễ ngoài trời, xin quý vị đeo khẩu trang và đem theo ghế để ngồi. Nếu tiên báo thời tiết sáng cn có thể mưa từ 70/100 trở lên thì Thánh Lễ không có và quý vị sẽ được thông báo trên các mạng của giáo xứ lúc 8 giờ tối hôm trước.

10:45 sáng Thánh Lễ trực tuyến trong nhà thờ, chỗ ngồi chỉ được 60 người trở lại, nếu quý vị đến muộn mà hết chỗ, quý vị có thể tham dự Thánh Lễ qua cửa sổ sau ca đoàn hay chúng ta về nhà để tham dự Thánh Lễ trực tuyến. Xin không tham dự Thánh Lễ bằng cách ngồi trong xe. Mong quý vị thông cảm cho.

Nếu quý vị đi tham dự Thánh Lễ 10:45 sáng xin quý vị đi sớm, vô nhà thờ từ phía hành lang của các lớp học, đo nhiệt độ... và khi ra về bằng lối cửa chính của nhà thờ.

Việc rước lễ, quý vị đứng tại chỗ và thừa tác viên Thánh Thể sẽ đưa Mình Thánh đến chỗ của quý vị. Ai có đủ điều kiện và muốn rước lễ xin đưa tay ra phía trước để các thừa tác viên biết để phục vụ quý vị. Và nếu không có gì ngăn trở, vì bệnh tật, xin quý vị rước lễ bằng tay để giúp cho thừa tác viên Thánh Thể và giúp cho những anh chị em rước lễ sau chúng ta được an toàn.

Để gìn giữ cho mình và cho những người khác, chúng ta luôn thi hành những chỉ thị của chính quyền và sự chỉ dẫn của địa phận là đeo khẩu trang và cách nhau 6 feet, rửa tay bằng chất khử trùng...

1. Chương Trình Giáo Lý và Thiếu Nhi Thánh Thể 2020-2021

Trên online đã có đơn để quý vị ghi danh cho các em cho trương trình Giáo Lý và Thiếu Nhi Thánh Thể. Riêng chương trình Việt Ngữ, vì bệnh dịch, nên niên học 2020-2021 chúng ta tạm nghỉ.

Thiếu Nhi Thánh Thể ghi danh không đóng tiền vì các em không đến nhà thờ trong thời gian này. Chương trình Giáo Lý chúng ta sẽ đóng tiền mua sách cho các em.

Chương trình bắt đầu từ Chúa Nhật 13 tháng 9 năm 2020

Từ 12:30 đến 1:20 trưa sinh hoạt Thiếu Nhi Thánh Thể.

Từ 01:30 đến 2:20 trưa các lớp giáo lý.

Xin quý phụ huynh nhắc nhở và giúp các em tham gia đúng giờ. Cảm ơn sự cộng tác của quý vị.

Cầu Nguyện

Được tin từ Địa Phận Raleigh, Cha Philip M. Tighe giám đốc ơn gọi của địa phận đã được Chúa gọi về thứ hai ngày 31 tháng 8 năm 2020. Chúng ta cầu nguyện với Chúa xin cho cha được mau về trời sớm để cha cầu xin cho ơn gọi của địa phận được phát triển và xin Chúa nên nguồn an ủi cho mọi thành viên trong gia đình của cha.

ĐTC Phanxicô: Loạt bài giáo lý về cầu nguyện – Bài 3: Cầu nguyện giúp chúng ta hy vọng, dù giữa khó khăn thử thách – Phần I

Trong buổi tiếp kiến chung được truyền chiếu trực tiếp từ Thư viện Dinh Tông tòa vào sáng thứ Tư 20/05/2020, Đức Thánh Cha Phanxicô nhấn mạnh rằng mầu nhiệm Sáng tạo gợi lên trong chúng ta ước muốn cầu nguyện, ca ngợi và tạ ơn Chúa. Những người cầu nguyện “tin rằng tình yêu mạnh hơn sự chết”. Giữa những khó khăn và thử thách của cuộc sống, cầu nguyện duy trì sự nhìn nhận và lòng biết ơn của chúng ta, vì nó mang lại sức sống cho niềm hy vọng của chúng ta.



Hồng Thủy – Vatican News

Trình thuật Kinh Thánh về Sáng tạo như là một thánh thi tuyệt vời tạ ơn sự tốt lành và vẻ đẹp của sự sáng tạo. Công trình sáng tạo vĩ đại gợi lên một cảm giác kỳ diệu trong trái tim con người và mong muốn cầu nguyện. Công trình sáng tạo vĩ đại là nguồn cảm hứng, hướng chúng ta suy gẫm về mầu nhiệm của chính mình, dù chúng ta có thể trải nghiệm sức nặng về sự vô nghĩa của chúng mình. Cầu nguyện bảo đảm với chúng ta rằng mọi thứ không chỉ tồn tại cách tình cờ và mối quan hệ của chúng ta với Thiên Chúa là nguồn gốc của sự cao quý của chúng ta. Con người, nam và nữ, về bản chất, có thể gần như không là gì; nhưng theo ơn gọi, họ là con của một vị Vua vĩ đại! Giữa những khó khăn và thử thách của cuộc sống, cầu nguyện duy trì sự đánh giá cao và lòng biết ơn của chúng ta, vì nó mang lại sức sống cho niềm hy vọng của chúng ta. Hy vọng của những người cầu nguyện có thể giúp người khác nhận ra rằng cuộc sống là một món quà từ Thiên Chúa; hy vọng đó mạnh hơn tuyệt vọng; tình yêu đó mạnh hơn cái chết. Đức Thánh Cha mời gọi mọi người dâng lời khen ngợi và cảm Chúa Cha trên trời của chúng ta vì niềm vui đơn giản là được sống.

Giáo lý của Đức Thánh Cha

Bắt đầu bài giáo lý Đức Thánh Cha nhận định rằng: Sự sống, sự kiện đơn giản là chúng ta tồn tại, đưa tâm hồn con người đến với việc cầu nguyện.

Trình thuật Sáng tạo: bài thánh thi tạ ơn tuyệt vời

Đức Thánh Cha giải thích: Trang đầu tiên của sách Kinh Thánh giống với một bài thánh thi tạ ơn tuyệt vời. Trình thuật Sáng tạo được nhấn mạnh bởi các điệp khúc không ngừng lặp đi lặp lại sự tốt lành và vẻ đẹp của mọi sinh vật hiện hữu. Thiên Chúa dùng lời của Người ban sự sống cho chúng và mọi sự hiện hữu. Người dùng lời của mình tách ánh sáng ra khỏi bóng tối, luân chuyển giữa ngày và đêm, xen kẽ các mùa với nhau, tạo nên một bảng màu với sự đa dạng của các loài động thực vật. Trong khu rừng phong phú đầy các sinh vật này, nơi sự hỗn loạn nhanh chóng bị đánh bại, con người xuất hiện cuối cùng. Và sự xuất hiện này tạo nên một sự phấn khích vô cùng, gia tăng sự hài lòng và vui mừng: “Thiên Chúa thấy mọi sự Người đã làm ra quả là rất tốt đẹp” (St 1,31)

Công trình Sáng tạo thúc đẩy con người cầu nguyện

Vẻ đẹp và mầu nhiệm Sáng tạo làm nảy sinh trong trái tim con người động lực đầu tiên khơi dậy việc cầu nguyện (x. Giáo lý Hội Thánh Công giáo, 2566). Thánh vịnh 8 nói: “Ngắm tầng trời tay Chúa sáng tạo, muôn trăng sao Chúa đã an bài, thì con người là chi, mà Chúa cần nhớ đến, phàm nhân là gì, mà Chúa phải bận tâm?” (cc.4-5). Người cầu nguyện chiêm ngắm mầu nhiệm hiện hữu ở xung quanh mình, nhìn thấy bầu trời đầy sao phía trên mình – và điều mà vật lý thiên văn cho chúng ta thấy ngày nay trong tất cả sự mênh mông của nó – và tự hỏi thiết kế tình yêu nào tạo nên một công trình vĩ đại như vậy! ... Và, trong sự bao la vô biên này, con người là gì? “Hầu như chỉ là phù du”, một Thánh vịnh khác nói (x. 89,48): một sinh vật được sinh ra, một sinh vật sẽ chết, một sinh vật vô cùng mong manh. Tuy nhiên, trong toàn vũ trụ, con người là sinh vật duy nhất nhận thức được vẻ đẹp vô cùng như vậy.

THÁNH LỄ & BÍ TÍCH

Thánh Lễ Chúa Nhật:

Lễ Trực Tuyến: 10:00AM

Phụng Vụ Trong Tuần:

Vì lý do bệnh dịch nên các sinh hoạt tạm ngưng.

Hôn Phối:

Xin liên lạc với Cha xứ trước ít nhất 6 tháng.

Xức Dầu, Chịu Mình Thánh:

Xin liên lạc với Cha xứ.

Xin Lễ: Xin liên lạc Cha/Thư ký

Làm Phép Nhà/Tiệm: Xin Gọi Cha xứ.

Rửa Tội Trẻ Em:

Được cử hành sau thánh lễ Chúa Nhật thứ hai của tuần thứ 2 mỗi tháng.

Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Luật Giáo Hội - (GL khoản 851/2).

Xin liên lạc với Cha xứ trước ít nhất 1 tháng

Grow Your Business With Us

Advertise Here!

Thank You

MOSAIC
FAMILY DENTISTRY
Thân Mời Quý Đồng Hương!
Megan Nguyen, DDS
919.249.6968 • 215 Tals Rock Way, Suite 1 Cary, 27519
www.mosaicfamilydentistry.com

Mini Tax & Services LLC
Khai thuế cá nhân và các cơ sở thương mại (LLC, S-Corp, Sole proprietary)
Kế toán sổ sách
Payroll
Audit representation
7404 Chapel Hill Rd, Ste N
Raleigh, NC 27607
Trong Dang, EA
(919) 786 - 3071
minitaxllc@gmail.com
MiniTaxServices

Fairway Asset
Fairway Asset Corporation
(MNL # 293044)
www.fachome.com
412 Daylin Drive
Cary, NC 27519
Quick Closing
Free Consultation
Satisfaction Guarantee!

NC Direct Lender
Local Business - Whole Sale Pricing
(Phân Lãi Thấp Hơn Nhà Bàng)

- 1 Home Mortgage / Re Finance**
Mượn tiền mua nhà / tái cấp vốn
- 2 Commercial SBA Loan**
Mượn tiền cho thương mại
- 3 Private Business Loan**
Mượn tiền cho doanh nghiệp tư nhân
- 4 Merchant Cash Advance Loan (Small Business Loan)**
Mượn tiền tạm ứng trước

Tuấn Nguyễn
Loan Originator & Processor
Tìm hiểu miễn phí
(919) 434 - 1957

John Lee
Vice President
(800) 933 - 0212
(503) 753 - 2506 (cell)

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

Wedding Photography
Visit www.wervn.com
Call **nam**
919.606.5523

TRICITY FAMILY MEDICINE & URGENT CARE CLINIC

- Văn phòng khám bệnh Nhi Đồng và người lớn
- Có chụp X-ray, thử máu, thử dị ứng và chích ngừa

1106 Parkside Main St
Cary, NC 27519
M-F: 7:30 AM - 7:00 PM
Sat: 8:00 AM - 4:00 PM
Sun: 8:00 AM - Noon

Y sĩ Hoa Nguyễn, PAC
Bác sĩ Chaitary Patel, MD
Bảo Đảm Tận Tâm - Uy Tín
Trần Trọng Kính Mời

GOLDEN REALTY & MANAGEMENT
Your FULL Service Real Estate Company!
Công Ty Bất Động Sản Với Đầy Đủ Mọi Dịch Vụ!

8354 Six Forks Road Ste 103
Raleigh, NC 27615
(c) (919) 434-1957
Tuan@GoldenRealtyNC.com
TuanNguyenRealtor.com

Tuấn Nguyễn
Residential & Commercial Broker

AN CƯ - LẬP NGHIỆP

Residential Homes	- Đại diện mua và bán nhà và đất - Tìm nơi thích hợp cho gia đình với trường học tốt, khu tốt, v. v. - Đã có những khách hàng sẵn sàng mua - Giúp quý khách định giá nhà với lợi tức cao nhất * Ngay khi xây nhà mới từ builder, quý vị nên có sự hướng dẫn miễn phí của broker đứng bên phía quý vị để dành thêm quyền lợi cho quý vị!
Commercial Leases & Resale	- Giúp tìm và thương lượng giá mua hoặc mượn chỗ để mở tiệm - (New lease) - Giúp thương lượng với landlord cho thêm những quyền lợi mới cho thân chủ - (Lease Renewal) * Nên bắt đầu thương lượng khoảng 1 năm trước khi hết lease để gạt hái được kết quả tốt hơn.

Trung Thành - Trách Nhiệm - Tận Tâm - Uy Tín

National Life Group
Experience Life®

Chuyện gì sẽ xảy ra với người thân yêu của bạn, NẾU:

Die Too Soon
Become Ill
Live Too Long

Xin hãy gọi cho chúng tôi:
Phương Nguyễn
(919) 916 - 9695
Lic: 16968031
(New agents are wanted)

Đặc biệt phục vụ cho người đồng hương!

NLG là sự chọn lựa Đáng Nhất!!!

Vì chúng tôi quan tâm tới cuộc sống gia đình bạn, và sản phẩm của chúng tôi thỏa mãn những lo âu của bạn như:

- Mang lại khoản tiền trợ cấp hoàn toàn miễn phí.
- Bệnh nhẹ hay nặng đều có cách trợ giúp tối ưu nhất.
- Quyền lợi được thừa hưởng ngay khi bạn còn sống.

Vé Máy Bay SEN VIỆT

- Đại lý bán vé máy bay về Việt Nam, nội địa Mỹ và quốc tế
- Dịch vụ xin **Reentry Permit** và **Visa Việt Nam** nhanh chóng
- Dịch vụ xe đưa - đón khách ra phi trường Raleigh-Durham (RDU)
- Dịch vụ hỗ trợ làm thủ tục hàng không tại Tân Sơn Nhất

Mọi chi tiết - Xin liên lạc
919-527-3067 (Thịnh) 919-527-3633 (Trang)
 Email: senviet.svt@gmail.com

Nhận Dạy Piano & Guita Cho Trẻ Em và Người Lớn

- Kinh nghiệm nhiều năm trong các thể nhạc: sân khấu, vũ trường, nhạc dạo và đời
- Dạy từ trình độ sơ cấp đến cao cấp

Mọi chi tiết xin liên lạc:
Lợi Nguyễn
(984) 218 - 9989

1040 VÂN KHAI THUẾ INC

CHUYÊN KHAI THUẾ BUSINESS / CÁ NHÂN

1099, W-2, THÀNH LẬP CÔNG TY: LLC, INC

4004 REEDYBROOK XING VANKHAITHUE04@YAHOO.COM APEX NC 27523 919-265-4562

Monks LAW FIRM, PLLC

3824 Barrett Dr. Suite 308 Raleigh, NC 27609

919-401-1111

admin@monkslawnc.com - Text: 919-229-0646

GIAO'S AUTO

5409 Oak Forest Dr #105 Raleigh, NC 27616 (919) 272 - 5464 giaoautorepair@yahoo.com

WHEEL ALIGNMENT

OFFICIAL NORTH CAROLINA INSPECTION STATION

Tận Tâm - Uy Tín

Steve Monks là giáo dân tại Nhà thờ Công giáo St. Rafael ở Raleigh. Steve đã giúp đỡ mọi người với các vấn đề Di Dân, Luật Gia Đình, Luật Hình Sự và Luật Giao thông trong hơn 30 năm. Chúng tôi cũng có thể giúp bạn.

www.monkslawnc.com

Chúng tôi xem bạn như gia đình!

PHỞ FAR EAST Vietnamese Cuisine

4011-133 Capital Blvd. - Raleigh, NC 27604 (inside Tarrymore Square Shopping Center)

919-876-8621

Tue-Fri: 11:00 a.m.-9:00 p.m.
 Sat-Sun: 10:00 a.m.-9:00 p.m.
 Mon: closed

Thân chủ là thành viên trong Cộng Đoàn
Phở Far East
 Kính Mời!

Princess NAIL SUPPLY

***FREE SHIPPING for Orders over \$150**
 \$25 Minimum Order

TOLL-FREE: 1-877-733-4772

Service available in English & Vietnamese.

we have established direct relationships with industry leaders like: OPI, CND, Cuccio and LeChat in addition to the current lines including: ibd, China Glaze, Essie, Orly, Premium, Nail Tek, LaPalm, INM, Color Club and more. Our spa lines are: Continuum, J & A, Lezon, LC, Alfalfa and Aqua. We have our brand of furnishings in addition to items from: Hollywood, J&A, LC, Lezon and Alfalfa.

Our goal is to serve customer fairly and offer a broad range of products at a competitive price. We hope you find this to be the case in our efforts to earn your business.